

The English version of this Decision immediately follows.

המרכז הבינתחומי הרצליה

י"א בסיון תשע"ז
5 ביוני 2017

תיק משמעת 8/2017
בעניין סטודנט **פלוני** - (להלן: **הסטודנט**)

החלטה

1. תיק דנן עניינו בסטודנט במרכז הבינתחומי הרצליה. כנגד הסטודנט הוגשה קובלנה המייחסת לו עבירות משמעת והפרת סעיפים 2(4) ו/או 2(6) לתקנון המשמעת של המרכז הבינתחומי (להלן: "**תקנון המשמעת**"), בכך שבעת בדיקת עבודה סמינריונית (להלן: **העבודה**) עלה חשד כי חלקים מהעבודה מועתקים מכמה מקורות כפי שיפורט בהמשך.
2. ביום 25.05.2017 התקיים דיון בהשתתפות הקובלת אורלי שקד; רכזת ועדות המשמעת שיר פאר; הסטודנט הנילון; נציג האגודה אופיר גרבר והח"מ.
3. בעת בדיקת העבודה, התעורר חשדו של המרצה שמא חלקים מן העבודה הועתקו ממקורות שונים. בבירור שערך המרצה, בין היתר בחיפוש אינטרנטי, עלה כי כמה וכמה פסקאות בעבודה הועתקו מילה במילה ממספר מקורות, חלקם אקדמיים וחלקם מקורות אינטרנטיים, וזאת מבלי שקיבלו ביטוי כלשהו בעבודה.
4. עוד בטרם החל הדיון בעניינו, הסטודנט העביר תגובתו בכתב (ללא אזכור תאריך) וציין, כי עמל קשה לצורך כתיבת העבודה אך מבין כי טעה בהתנהלותו. להלן מקצת מדבריו כהאי לישנא: **כנראה חציתי את הגבול יתר על המידה בשימוש במקורות וזה שלא הקפדתי על הציטוט האחד בעבודת הסמינריון... הפחד מכישלון לקראת סוף התואר כנראה השפיע עליי והלחיץ אותי, כמובן שאינני מנסה לתרץ את האשמות כלפיי אך מאוד חשוב לי לסיים את התואר ושלא תיפגע לי ההתמחות בספטמבר.**
5. אף במהלך הדיון עצמו הסטודנט חזר והודה, כי אכן כמה פסקאות בעבודתו מועתקים ממקורות שונים. לדבריו, מן הראוי היה לציין בגוף העבודה בדרכים המקובלות את המקורות ולא להסתיר הדבר כך שיתקבל הרושם שהוא זה שכתבם. עוד הטעים, כי לא הייתה לו כל כוונה להעתיק ו/או להערים על המרצה ומבין כעת כי שגה בהתנהלותו. הסטודנט התנצל והביע חרטה כנה תוך לקיחת אחריות על מעשיו.
6. ברי לכולי עלמא, כי חלקים מעבודתו של הסטודנט מועתקים מכמה מקורות אשר לא זכו לאזכור כלשהו בגוף העבודה. בהתנהלותו זו יצר הסטודנט מצג שווא לפיו האמור בעבודתו - קרי החלקים המועתקים - הנם פרי עמלו שלו; הוא זה אשר הגה וניסח את הרעיונות לאחר חפיצה ויגיעה ומתוך מחשבה עצמאית. בכך הפר הסטודנט את כללי האתיקה הבסיסיים בעת כתיבת עבודה אקדמית.
- אשר על כן, ונוכח הודאתו של הסטודנט, הריני מרשיע אותו בהפרת סעיף 2(4) לתקנון שעניינו הונאה או מצג שווא בעבודה סמינריונית.
7. **טיעונים לעונש:** בשלב הטיעונים לעונש נטען על ידי נציג האגודה כי הסטודנט לקח אחריות מלאה על מעשיו; הפנים את חומרתם והביע חרטה כנה. עוד טען נציג האגודה, כי מאחר והסטודנט בשנתו הרביעית והאחרונה בתואר

ולמעשה בעוד כחודש מסיים את לימודיו, עונש הרחקה בפועל אינו עומד על הפרק אלא עסקין בעונש עיכוב מתן זכאות לתואר. באשר לכך הטעים וציין; כי מאחר והסטודנט עתיד להתחיל התמחותו ממש בקרוב - ספטמבר 2017 - קיים חשש אמתי כי עונש של עיכוב מתן זכאות לתואר לא יאפשר לו להתמחות בשל היעדר אישורים מתאימים למשרד עורכי הדין בו עתיד להתמחות.

8. בתוך כך התייחס למשמעות הרשעה בעבירת הונאה והשלכותיה האפשריות על עתידו המקצועי כעו"ד. וביתר פירוט ציין, כי ביכולתה של ההרשעה עצמה לסכל את תכונותיו העתידות לגשת לבחינת לשכת עורכי הדין, תנאי סף בדרך להיות חבר בלשכת עורכי הדין. הבהיר נציג האגודה, כי לשכת עורכי הדין דורשת מהמתמחים המבקשים לגשת למבחני ההסמכה תצהיר בדבר היעדר הרשעות במהלך הלימודים האקדמאיים. בדבריו שב הדגיש נציג האגודה, כי ההרשעה לכשעצמה, יש בה כדי לפגוע בסיכוייו של הסטודנט לקבל אישור לגשת למבחני לשכת עורכי הדין ולהפוך לעו"ד מן המניין.

9. לסיכום דבריו ציין נציג האגודה, כי הרשעה בהונאה ועונש של עיכוב מתן זכאות לתואר יש באפשרותם להסב לסטודנט נזק מאוד משמעותי ובלתי הפיך עד כדי כך שלא יכול להתמחות ולהיות עו"ד בשנים הקרובות. כפועל יוצא, ייגרם לסטודנט נזק כספי אדיר והלכה למעשה יכול להוריד לטמיון 4 שנות לימודים אקדמאיים על כל התולדות הנלוות הכרוכות בדבר. לפיכך, ביקש להימנע מעונש של עיכוב מתן זכאות לתואר כך שיתאפשר לסטודנט להתחיל את ההתמחות במועד ובהמשך, לגשת למבחני לשכת עורכי הדין בעוד כשנה ומחצה.

10. הקובלת מצדה ציינה, כי עניין לנו בעבירת העתקה בעבודה סמינריונית שהנה מהחמורות בעבירות המשמעת המופיעות בתקנון המשמעת. לדבריה, בשל העובדה כי הסטודנט מסיים את לימודיו בעוד כחודש ימים, אין אפשרות להרחיקו מהלימודים בפועל ודרשה עונש של עיכוב מתן זכאות לתואר על פי שיקול דעת בית הדין.

11. כאמור, עניין לנו בהעתקה בעבודה סמינריונית. חלקים מעבודתו של הסטודנט הועתקו מבלי לתת אזכור למקור ומתוך כוונה ליצור מצג שווא לפיו הסטודנט הנילון הוא זה שהגה וניסח את הרעיונות והטיעונים המוצגים בעבודתו. מסתמא, הסטודנט בחר בדרך הקלה עת הגיש עבודה סמינריונית שחלקים ממנה מועתקים מבלי שטרם והתייגע כנדרש מסטודנט בעת כתיבת עבודה אקדמית. בכך ביקש לקבל ציון עבור עבודה שאך חלקים ממנה הנם פרי עמלו וזאת מבלי לטרוח יתר על המידה ושלא אליבא דכישוריו ויכולותיו האמתיות.

12. עבירה מסוג זה, ובנסיבות האלה, מחייבים עונש הרחקה בפועל מהלימודים כמצוין בתקנון המשמעת. ברם, בשל העובדה כי הסטודנט עתיד לסיים את לימודיו בעוד פחות מחודש, וזה לו הסמסטר האחרון בתואר, לא ניתן להשית עליו עונש הרחקה בפועל. יחד עם זאת, בשל חומרת העבירה, מן הראוי להשית על הסטודנט עונש משמעותי אחר בדמות עיכוב מתן זכאות לתואר כפי שביקשה הקובלת.

13. אין חולק כי עונש של עיכוב מתן זכאות לתואר יפגע במישרין בעתידו המקצועי של הסטודנט ויש ביכולתו למנוע מהסטודנט להתמחות (כאמור - הסטודנט אמור להתחיל התמחות בספטמבר 2017). יתרה מכך; חששו של נציג האגודה - כי עצם ההרשעה בעבירת הונאה בכתיבת עבודה סמינריונית, תמנע מהסטודנט לגשת למבחני לשכת עורכי הדין במועד ותקשה עליו להתקבל כחבר בלשכת עורכי הדין - חשש מוצדק הוא.

14. ברי, כי הרשעה בהונאה בעת כתיבת עבודה אקדמית יחד עם עונש של עיכוב מתן זכאות לתואר יפגעו או למצער יעכבו את מסלול חייו המקצועיים של הסטודנט. יחד עם זאת, לאור הנסיבות אין לו להלין אל על עצמו. נאמר זה מכבר בשורה ארוכה של החלטות משמעת, כי סטודנט הבוחר להעתיק בעבודה סמינריונית חייב להפנים כי במו ידיו

הוא מסכן את עתידו האקדמי, המקצועי והכלכלי. למעלה מזאת, סטודנט למשפטים לבטח יודע, או למצער היה צריך לדעת, כי הרשעה בהעתקה בעבודה סמינריונית יכולה למנוע ממנו לעסוק במקצוע עריכת הדין או למצער, לעכבו מלעשות כן.

15. הסטודנט בחר במודע לסכן את עתידו המקצועי - כלכלי עת הגיש עבודה סמינריונית שחלקים ממנה מועתקים. כעת, משנתפס, נדרש הוא לשלם את מחיר התנהלותו הקלוקלת. לצערי הרב, המחיר שאמור לשלם בגין התנהלותו הנו כבד עד כדי מניעת אפשרות להשלים את התמחותו במשפטים ואפשרות לגשת למבחני הלשכה במועד ו/או בכלל.

16. בסיכום המורס מעלה, הגעתי לכלל מסקנה כי בהיעדר אפשרות להרחיק את הסטודנט מלימודים, מן הראוי לעכב את מתן זכאותו לתואר למשך שנה. הגם שמודע אני להשלכות ההרשעה עצמה כמו גם להשלכות הקשות של העונש - עיכוב מתן הזכאות לתואר רגע לפני סיום הלימודים והתחלת ההתמחות; חומרת העבירה ונסיבותיה מחייבים להשית עונש חמור ומרתיע. וזאת כי לשמור ולהגן על היושרה האקדמית בבינתחומי הרצליה כמו גם על הסטודנטים ההגונים והישירים המגיעים להישגים אקדמיים אליבא דכישוריהם. משכך, הגעתי לכדי החלטה כי העונש ההולם והראוי את נסיבות המקרה הנו, כדלקמן:

א. **עיכוב מתן זכאות לתואר למשך שנה. העיכוב יחל מהיום בו הסטודנט ישלים את כל חובותיו האקדמיים וימצא זכאי לקבל אישור זכאות לתואר.**

ב. **פסילת הקורס נשוא דין דנן.**

החלטה זו תפורסם לציבור הסטודנטים ללא ציון שמו של הסטודנט.



שלי מלכה, עו"ד
הממונה על המשמעת

will be able to begin his apprenticeship on time and later take his bar exams in about 18 months.

10. The Complainant noted that the matter before us concerns copying on a seminar paper which is one of the most severe disciplinary offenses that appear in the Disciplinary Regulations. She claimed that due to the fact that the Student is completing his studies in approximately one month he cannot be suspended from studies. In practice she asked that we impose punishment of postponement of bestowing the Student the entitlement to his degree at the discretion of the Tribunal.
11. As stated, this case concerns copying on a seminar paper; parts of the Student's work were copied without citing the source and with the intent of misrepresentation of the accused student composing and conceptualizing the ideas and the arguments presented in the paper. Seemingly the Student chose the easy way when he submitted his seminar paper with parts copied without taking the effort of citing them as required of a student when writing an academic paper. In this manner he attempted to receive a grade for a paper comprising only parts of his work without putting forth much effort and not according to his true abilities and skills.
12. Offenses of this type and under these circumstances require suspension from studies as stated in the Disciplinary Regulations. Nonetheless, due to the fact that the Student is completing his studies in approximately one month it is not possible to impose punishment of suspension from studies. However, due to the severity of the offense it is appropriate to impose other significant punishment such as postponing his entitlement to his degree as requested by the Complainant.
13. There is no dispute that punishment of postponement in his entitlement to his degree will directly harm the professional future of the Student and may prevent the Student from performing his apprenticeship (as stated the Student is supposed to begin his apprenticeship in September 2017). Moreover, the concern of the Student Union Representative that the mere fact of the conviction of fraud in writing a seminar paper will prevent the student from taking the bar exams on time and will make it difficult for him to be admitted to the Israeli Bar Association is justified.
14. Apparently conviction of fraud when writing an academic paper together with punishment of postponement in the entitlement to his degree will harm or unfortunately will delay the course of the Student's professional life. Nevertheless, in light of the circumstances he has nobody to blame but himself. We have already noted in a long line of disciplinary decisions that a student who chooses to copy on a seminar paper must internalize that he himself is jeopardizing his academic, professional and economic future. Moreover, a law student surely knows or to my regret should have known that conviction of copying on a seminar paper may prevent him from engaging in the legal profession or unfortunately delay him from doing so.

15. The Student consciously chose to jeopardize his professional-economic future when submitting a seminar paper with parts that were copied. Now when he has been caught he must pay the price of his poor behavior. To my sincere regret the price that he must pay for his conduct is heavy to the point of possible prevention of completing his legal apprenticeship and the possibility of taking the bar exam on time and/or at all.
16. In summing up the aforesaid I have come to the conclusion that with no possibility of suspending the Student from studies it is appropriate to postpone bestowing him his entitlement to his degree for one year even though I am aware of the implications of the conviction itself as well as the difficult implications of the punishment of delay in bestowing him his entitlement to his degree immediately before the completion of his studies and the beginning of his apprenticeship. The severity and the circumstances of the offense necessitate severe and deterrent punishment in order to protect and safeguard academic integrity at the Interdisciplinary Center Herzliya as well as the honorable and upright students who attain their academic achievements based on their skills. Consequently I have come to the decision that the proper and appropriate punishment under the circumstances of this case is as follows:
 - a. **Postponement of one year in the Student's entitlement to his degree. The postponement will commence from the day the Student has completed all of his academic requirements and is entitled to receive certification of his degree.**
 - b. **Disqualification of the course.**